

# BN *Biblische Notizen* *Biblical Notes*

---

*Neue Folge. Herausgegeben von Kristin De Troyer und  
Friedrich Vinzenz Reiterer, Salzburg, in Verbindung mit  
Reinhard Feldmeier und Karin Schöpflin, Göttingen.*  
Betreut am Fachbereich Bibelwissenschaft und Kirchengeschichte  
der Paris Lodron Universität Salzburg.

## *Inhalt*

---

- Mary Katherine Y.H. Hom**, On the Use of עַמְאִבְתִּיּוּ + וַיִּשְׁכַּב ... SEITE 3  
**Tobias Häner**, Salomo und das Lied der Lieder SEITE 13  
**Emanuel Pfoh**, Notes on Ethnographic Method ... SEITE 43  
**Peter-Ben Smit**, Restoring Mark – Reducing Q? SEITE 53  
**Martin Willebrand**, Markus mit narratologischer Brille gelesen – *Teil 1* SEITE 65  
**Mitchell Alexander Esswein**, The Οἶκος of the Lord ... SEITE 87  
**Stefan Bojowald**, Eine weitere ägyptisch-akkadische Parallele ... SEITE 111  
**Alexander Noak**, Ein römischer Kaiser als Rächer Asiens – *Teil 2* SEITE 119  
**Buchvorstellungen** SEITE 141

**HERDER FREIBURG · BASEL · WIEN**

3-12:	<i>Mary Katherine Y.H. Hom</i> , On the Use of עִמְאֲבַחֲתִּי + וַיִּשְׁכַּב and קִבֵּר Formulae in the Book of Kings
13-42:	<i>Tobias Häner</i> , Salomo und das Lied der Lieder. Die Überschrift des Hoheliedes in kanonisch-intertextueller Perspektive
43-52:	<i>Emanuel Pfoh</i> , Notes on Ethnographic Method and Biblical Interpretation
53-64:	<i>Peter-Ben Smit</i> , Restoring Mark – Reducing Q? A Note on the Reconstruction of the Original Text of Mark 9:28-29
65-86:	<i>Martin Willebrand</i> , Markus mit narratologischer Brille gelesen. Beobachtungen und Deutungsperspektiven zur Erzählerinstanz in Mk 7,31-37 und 8,22-26 – Teil 1
87-110:	<i>Mitchell Alexander Esswein</i> , The Οἶκος of the Lord and the Church at Corinth: Understanding οἰκονόμος and οἰκονομία in Paul's First Epistle to the Corinthians
111-117:	<i>Stefan Bojowald</i> , Eine weitere ägyptisch-akkadische Parallele beim übertragenen Gebrauch von Verben der Bekleidung
119-139:	<i>Alexander Noak</i> , Ein römischer Kaiser als Rächer Asiens. Nero Redux / Redivivus als Figur des geistigen Widerstands gegen Rom – Teil 2
141-160:	Buchvorstellungen

### **Mary Katherine Y.H. Hom, On the Use of עִמְאֲבַחֲתִּי + וַיִּשְׁכַּב and קִבֵּר Formulae in the Book of Kings**

*Summary:* The עִמְאֲבַחֲתִּי + וַיִּשְׁכַּב and קִבֵּר formulae in the Book of Kings are best accounted for by way of close literary reading of the text and awareness of ancient Israelite and Judahite funerary customs unearthed by archaeology and rabbinic literature. The result is a much more nuanced understanding of the idioms and the funerary practices they refer to. In Kings, עִמְאֲבַחֲתִּי + וַיִּשְׁכַּב signifies traditional initial funerary practices that would be compromised if a body was severely damaged or could not be immediately accessed (or if political factors would not allow it). Meanwhile, also in the context of Kings' closing formulae, קִבֵּר refers to later, long-term stages of putting a deceased person's remains to rest, while the addition of עִמְאֲבַחֲתִּי specifies the combining of those remains with the Davidic ancestors.

*Zusammenfassung:* Im Buch der Könige lassen sich עִמְאֲבַחֲתִּי + וַיִּשְׁכַּב am besten durch das genaue Lesen literarischer Texte und das Bewusstsein alter israelitischer und judahitischer Begräbnisbräuche, die von Archäologen und der rabbinischen Literatur zu Tage gebracht worden, nachweisen. Das Ergebnis ist ein viel nuancenreicheres Verständnis der Idiome und der Beerdigungsmethoden, auf die sie sich beziehen. Im Buch der Könige bedeuten עִמְאֲבַחֲתִּי + וַיִּשְׁכַּב traditionelle ursprüngliche Beerdigungspraktiken, die beeinträchtigt würden, wäre ein Körper schwer beschädigt oder könnte auf ihn nicht sofort zugegriffen werden (oder wenn politische Faktoren dies nicht zulassen). Mittlerweile bezieht sich קִבֵּר auch im Kontext der Schlussformeln der Königsbücher auf spätere, langfristige Stadien, um die sterblichen Überreste beizusetzen, während der Zusatz עִמְאֲבַחֲתִּי die Verbindung dieser Überreste mit den davidischen Vorfahren angibt.

### **Tobias Häner, Salomo und das Lied der Lieder. Die Überschrift des Hoheliedes in kanonisch-intertextueller Perspektive**

*Summary:* The attribution of the Song of Songs to Solomon in the superscription highlights the sapiential dimension of the Song, while the title שִׁיר הַשִּׁירִים alludes to a mystical function, in analogy to the temple. But the superscription also calls to mind contrasting images of Solomon in the O.T., which lead the reader to interpret the central metaphor of the Song – the exclusive love relation – in context of the relation between YHWH and Israel and of the expectation of messianic salvation.

*Zusammenfassung:* Die Salomo-Zuschreibung der Überschrift bringt die weisheitliche Dimension des Hoheliedes zur Geltung, während der Titel שִׁיר הַשִּׁירִים unterschwellig eine zum Tempel analoge, mystische Funktion andeutet. Zugleich ruft der Salomobezug kontrastierende Salomobilder wach, die das exklusive Liebesverhältnis als zentrale Metapher des Hoheliedes im Kontext der (Liebes-)beziehung zwischen JHWH und Israel, aber auch im Hinblick auf eine messianische Heilserwartung deuten lassen.

### **Emanuel Pfoh, Notes on Ethnographic Method and Biblical Interpretation**

*Summary:* These observations offer some thoughts about the epistemological and methodological character of the ways social information found in biblical stories is commonly interpreted from a social-science perspective in contemporary Old Testament scholarship. The use, however, of biblical narrative as some kind of historical ethnographic record of the society of “ancient Israel” during the first millennium BCE ought to be challenged on two basic fronts: first on the ethnographic front, where issues of cultural representations, ideological and symbolical constructs, ancient epistemological matrices, etc. are investigated, and secondly, the historical front, where primary and secondary sources for history writing are harvested and where further reflection is needed on how the data from these sources ought to be analysed and used.

*Zusammenfassung:* Diese Beobachtungen bieten einige Gedanken über den erkenntnistheoretischen und methodenorientierten Charakter der Art und Weise, wie soziale Informationen in biblischen Geschichten aus einer sozialwissenschaftlichen Perspektive in der zeitgenössischen alttestamentlichen Wissenschaft gedeutet werden. Die Verwendung von biblischen Erzählungen als eine Art historische und ethnographische Datensätze der Gesellschaft des „alten Israels“ im ersten Jahrtausend v.Chr. sollte auf zwei grundlegenden Ebenen in Frage gestellt werden: einer ethnographischen Ebene, die sich mit Fragen der kulturellen Repräsentationen, ideologischen und symbolischen Konstrukten, alten epistemologischen Matrizen, etc., beschäftigt, und einer historischen Ebene, die die primären und sekundären Quellen der Geschichtsschreibung behandelt und darüber nachdenkt, wie die Daten aus diesen Quellen zu analysieren und zu verwenden sind.

### **Peter-Ben Smit, Restoring Mark – Reducing Q? A Note on the Reconstruction of the Original Text of Mark 9:28-29**

*Summary:* Mark 9:28-29 provides the readers with a thematic and spatial conundrum, besides this, it and its (partial) parallels in Mark 11:22-23, Matt 17:20 and 21:21, as well as Luke 17:6 (cf. also 1Cor 13:2, Gos. Thom 48) constitute an intriguing synoptic problem. In this note, a new proposal will be made concerning this problem, in particular by making suggesting a new solution for to the reconstruction for the original wording of the Markan text. This amounts to arguing that the text found in Mark 9:29 now is secondary and ought to be replaced with a combination of the text found now in Matt 17:20 and Luke 17:6, which are, in the process, both seen to be variations on the original text of Mark and not as stemming from Q.

*Zusammenfassung:* Mk 9,28-29 stellt für den Leser des Evangeliums ein thematisches und räumliches Rätsel dar, zudem bildet es mit seinen Parallelen in Mk 11,22-23, Mt 17,20 und 21,21, sowie Lk 17,6 (vgl. auch 1Kor 13,2 und EvThom 18) ein faszinierendes synoptische Problem. In diesem Beitrag wird ein neuer Vorschlag gemacht für die Lösung dieses Problems und zwar, indem auf eine neue Art und Weise versucht wird, den ursprünglichen Wortlaut des markinischen Textes wiederherzustellen. Dies führt zur These, dass der Text, der sich in modernen Textausgaben in Mk 9,29 befindet, sekundär ist und ersetzt werden sollte durch eine Kombination der ältesten Schichten von den Texten die sich jetzt in Mt 17,20 und Lk 17,6 befinden, welche deswegen auch nicht als Q-Texte, sondern als Spuren des ursprünglichen Markustextes verstanden werden sollten.

### **Martin Willebrand, Markus mit narratologischer Brille gelesen. Beobachtungen und Deutungsperspektiven zur Erzählerinstanz in Mk 7,31-37 und 8,22-26 – Teil 1**

*Summary / Zusammenfassung:* Folgt in Teil 2.

### **Mitchell Alexander Esswein, The Οἶκος of the Lord and the Church at Corinth: Understanding οἰκονόμος and οἰκονομία in Paul’s First Epistle to the Corinthians**

*Summary:* This article illustrates how Paul framed the ecclesial structure in 1 Corinthians through the image of a model Greco-Roman household. Although Paul is not as explicit with the power structure as in the Deutero-Pauline letters, the germ can be found in this epistle. I reveal that these ideals influenced Paul’s

writing, and numerous aspects of the letter are best understood within the Greco-Roman framework of proper hierarchy in the home.

*Zusammenfassung:* Dieser Artikel verdeutlicht, wie Paul die kirchliche Struktur im 1. Korintherbrief durch die Darstellung eines vorbildlichen griechisch-römischen Haushalts konzipiert hat. Obwohl Paul nicht explizit auf die strukturierte Hierarchie hinweist, wie in den deuteropaulinischen Briefen, ist der Ansatz in diesem Brief zu finden. Ich zeige auf, dass diese griechisch-römischen Ideale Pauls Texte beeinflussten und dass zahlreiche Aspekte des Briefes am besten innerhalb des griechisch-römischen Rahmenkonzepts einer ordnungsgemäßen Hierarchie im Heim verstanden werden.

### **Stefan Bojowald, Eine weitere ägyptisch-akkadische Parallele beim übertragenen Gebrauch von Verben der Bekleidung**

*Summary:* This article deals with a new parallel between the Egyptian and Akkadian. The focus is on the transferred use of verbs of dressing, which had already been the topic of a previous contribution. The present example is the idea of clothing as a symbol for a close connection between subject and object, for which the shrouding of bodies by garments has been the model. Examples for this connection can be found in both languages.

*Zusammenfassung:* In diesem Beitrag wird eine weitere ägyptisch-akkadische Parallele herausgearbeitet. Der Schwerpunkt liegt auf dem übertragenen Gebrauch von Verben des Bekleidens, der bereits in einem früheren Beitrag behandelt worden ist. Im jetzigen Fall geht es um die Vorstellung des Bekleidens als Sinnbild einer engen Verbindung zwischen Subjekt und Objekt, für welches das Umhüllen des Körpers durch Textilien Pate gestanden hat. In beiden Sprachen können Beispiele für diesen Ideenzusammenhang nachgewiesen werden.

### **Alexander Noak, Ein römischer Kaiser als Rächer Asiens. Nero Redux / Redivivus als Figur des geistigen Widerstands gegen Rom – Teil 2**

*Summary:* This paper tries to sketch the legend of the *Nero Redux*, which occurred after his death: Nero did not die, but fled to the Parthians. In the east of the Roman Empire, he was expected to come back soon and to destroy Rome. The returning Nero was a figure of ideological resistance against Roman rule. The author of a section in the Jewish *Oracula Sibyllina* and the author of Revelation argue against a common opinion regarding Nero as a saviour.

*Zusammenfassung:* Diese Arbeit versucht die *Nero Redux*-Legende zu rekonstruieren, die nach seinem Tod aufkam: Nero starb nicht, sondern floh zu den Parthern. Im Osten des Reiches erwartete man, er werde zurückkehren und Rom zerstören. Die Figur des *Nero Redux* war Teil des geistigen Widerstands gegen Rom. Der Autor eines Abschnitts der jüdischen *Oracula Sibyllina* und der Autor der Johannes-Apokalypse schrieben gegen die verbreitete Sicht auf Nero als Retter an..

### **Buchvorstellungen:**

BN 172, 2017, 141, Federico Giuntoli / Konrad Schmid (Hg.), *The Post-Priestly Pentateuch. New Perspectives on its Redactional Development and Theological Profiles (FAT 101)*, VIII + 351 S., geb., € 114,00, Tübingen: Mohr Siebeck 2015, ISBN 978-31-61531-21-7 (Hans Ausloos, Louvain-la-Neuve).

BN 172, 2017, 142-143, Ruth Sauerwein, Elischa. Eine redaktions- und religionsgeschichtliche Studie (BZAW 465), 331 S., geb., € 99,95, Berlin / Boston: De Gruyter 2014, ISBN 978-3-11-035129-3 (Karin Schöpflin, Göttingen).

BN 172, 2017, 143-145, Tobias Häner, *Bleibendes Nachwirken des Exils. Untersuchung zur kanonischen Endgestalt des Ezechielbuches (HBS 78)*, 603 S., € 75,00, Freiburg: Herder 2014, ISBN 978-3-451-31578-7 (Karin Schöpflin, Göttingen).

BN 172, 2017, 145, Deborah Levine Gera, Judith (CEJL), XII + 571 S., € 119,95, Berlin / Boston: Walter de Gruyter 2014, ISBN 978-3-11-032304-7 (Barbara Schmitz, Würzburg).

- BN 172, 2017, 146-147, Brian B. Schmidt (ed.), Contextualizing Israel's Sacred Writings. Ancient Literacy, Orality, and Literary Production (Ancient Israel and Its Literature 22), X + 374 p., \$ 46,95, Atlanta, GA: SBL Press 2015, ISBN 978-1-62837-118-5 (Thomas Hieke, Mainz).
- BN 172, 2017, 147-148, Patrick Pouchelle, Dieu éducateur: Une nouvelle approche d'un concept de la théologie biblique entre Bible Hébraïque, Septante et littérature grecque classique (FAT II 77), 378 p., € 89,00, Tübingen: Mohr Siebeck 2015, ISBN 978-3-16-153238-2 (Michał Wojciechowski, Olsztyn).
- BN 172, 2017, 148-149, Esposito Thomas (Bryan Joseph), Jesus' Meals with Pharisees and their Liturgical Roots (Lk 7:36-50; 11:37-54; 14:1-24) (An.Bib.Dissertationes 209), 400 S., € 35,00, Roma: Gregorian & Biblical Press 2015, ISBN 978-88-7653-675-5 (Michael Ernst, Heiligenkreuz).
- BN 172, 2017, 150-151, Jan Heilmann, Wein und Blut. Das Ende der Eucharistie im Johannesevangelium und dessen Konsequenzen (BWANT 204), XII + 398 S., € 54,99, Stuttgart: Kohlhammer Verlag 2014, ISBN 978-3-17-025183-0 (Hans-Ulrich Weidemann, Siegen).
- BN 172, 2017, 151-153, Reinhard Feldmeier, Der Höchste. Studien zur hellenistischen Religionsgeschichte und zum biblischen Gottesglauben (WUNT 330), 561 S., € 159,00, Tübingen: Mohr Siebeck 2014, ISBN 978-3-16-152718-0 (Markus Öhler, Wien).
- BN 172, 2017, 153-154, Jean-Noël Aletti, Justification by Faith in the Letters of Saint Paul. Keys to Interpretation (Analecta Biblica Studia 5), trans. by Peggy Manning Meyer, 227 p., kart., € 27,00, Roma: GBPress 2015, ISBN 978-88-7653-678-6 (Stefan Schreiber, Augsburg).
- BN 172, 2017, 154-155, Otto Kaiser, Philo von Alexandrien, Denkender Glaube – Eine Einführung (FRLANT 259), 311 S., € 74,99, Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht 2014, ISBN 978-3-52554-0411 (Beatrice Wyss, Bern).
- BN 172, 2017, 155-156, Heinz-Wolfgang Kuhn, Betsaida / Bethsaida – Julias (et-Tell). Die ersten 25 Jahre der Ausgrabung (1987-2011) mit Nachträgen bis 2013 / The First Twenty-Five Years of Excavation (1987-2011) with Postscripts until 2013 (NTOA.SA 4), 310 S., mit 176 meist farbigen Abb. und 24 farbigen Faltpfänen, € 300,00, Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht 2015, ISBN 978-3-525-54025-1 (Michael Ernst, Heiligenkreuz).
- BN 172, 2017, 156-157, Andrew M. Madden, Corpus of Byzantine Church Mosaic Pavements from Israel and the Palestinian Territories (Colloquia Antiqua 13), XVI + 242 p., € 78, Leuven: Peeters 2014, ISBN 978-90-429-3061-2 (Géza G. Xeravits, Komárno).
- BN 172, 2017, 157-159, Uri Gabbay / Shai Secunda (Hg.), Encounters by the Rivers of Babylon. Scholarly Conversations Between Jews, Iranians and Babylonians in Antiquity (TSAJ 160), VI + 469 S., geb., € 189,00, Tübingen: Mohr Siebeck 2014, ISBN 978-3-16-152833-0 (Karin Schöpflin, Göttingen).
- BN 172, 2017, 159-160, Sonja Gerke, Der altägyptische Greif – Von der Vielfalt eines Fabeltieres, XII + 300 S., € 148,00, Hamburg: Helmut Buske Verlag 2014, ISBN 978-3-87548-706-0 (Stefan Bojowald, Bonn).

## Informationen zu den BN – NF

*Ab 2010: Veröffentlichung der BN – NF im Herder Verlag*

<http://www.uni-salzburg.at/bwkg/bn.nf>

Biblische Notizen Neue Folge

ISSN 0178-2967

Sonderhefte: ISBN 978-3-451-005XX-X

Univ.-Prof. Dr. Kristin De Troyer

E-Mail: [kristin.detroyer@sbg.ac.at](mailto:kristin.detroyer@sbg.ac.at)

Tel.: 0043-662-8044-2922

Univ.-Prof. Dr. Friedrich V. Reiterer

E-Mail: [friedrich.reiterer@sbg.ac.at](mailto:friedrich.reiterer@sbg.ac.at)

Tel.: 0043-662-8044-2913

Universitätsplatz 1

5020 Salzburg, Austria

### *Redaktion:*

Biblische Notizen – Neue Folge

E-Mail: [biblische.notizen@sbg.ac.at](mailto:biblische.notizen@sbg.ac.at)

Waltraud Winkler

FAX: 0043-662-8044-742913

Fachbereich Bibelwissenschaft und

Tel.: 0043-662-8044-2904

Kirchengeschichte

[www.uni-salzburg.at/bwkg/bn.nf](http://www.uni-salzburg.at/bwkg/bn.nf)

Universitätsplatz 1

5020 Salzburg, Austria

### *Verlag:*

Verlag Herder

E-Mail: [kundenservice@herder.de](mailto:kundenservice@herder.de)

Postfach

FAX: 0049-761-2717-222

D-79080 Freiburg

Tel.: 0049-761-2717-200

### *Preise:*

Abonnement pro Heft € 33,00

Einzelbezug pro Heft € 37,00

für private Bezieher € 17,25

(unverb. Preisempf., zzgl. Versand)

(unverb. Preisempf., zzgl. Versand)

Die „Biblischen Notizen“ erscheinen viermal jährlich. Beiträge werden laufend entgegengenommen und erscheinen, sofern sie bei keinem anderen Journal eingereicht wurden und formal und inhaltlich (peer-review-Verfahren) für eine Publikation in Frage kommen, sobald wie möglich.

Beiträge in deutscher, englischer oder französischer Sprache werden in elektronischer Form als Word-Datei (als attachment per E-Mail oder CD) und als Pdf-Dokument oder als Ausdruck erbeten.

Formale Richtlinien (zu bibliographischen Angaben, zur Verwendung von Fremdschriftarten etc.) unter:

<http://www.uni-salzburg.at/bwkg/bn.nf>

© Verlag Herder Freiburg im Breisgau 2017

[www.herder.de](http://www.herder.de)

Verlag Herder GmbH, Hermann-Herder-Str. 4, 79104 Freiburg, Deutschland

Druck: Hubert & Co, Göttingen, Deutschland